

Instrukcje instalacji i przewodnik użytkownika urządzenia Aspire

Modele
ASP30-EU
ASP36-EU
ASP42-EU



ES

IT

PL

PT

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

Przed instalacją lub użyciem tego piecyka elektrycznego przeczytaj niniejszy podręcznik. Należy zawsze przestrzegać ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku i przedstawionych na urządzeniu, aby zapobiec obrażeniom ciała i szkodom majątkowym.

Niniejszy produkt jest zgodny z wymogami w zakresie bezpieczeństwa produktu i kompatybilności elektromagnetycznej oraz standardami środowiskowymi. Niniejszy produkt jest w pełni zgodny z normami LVD i EMC, RoHS oraz rozporządzeniem w sprawie ekoprojektu dla zrównoważonych produktów.



PL: Niniejszy produkt jest zdatny do użycia jedynie w dobrze docieplonych pomieszczeniach lub do użytku od czasu do czasu.

Dimplex[®]

INSTRUKCJA DLA INSTALATORA: POZOSTAWIĆ TEN PODRĘCZNIK Z URZĄDZENIEM. INSTRUKCJA DLA KONSUMENTA: ZACHOWAĆ NINIEJSZY PODRĘCZNIK DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.

7216970100R00

Spis treści

Powitanie	3
⚠ WAŻNE INSTRUKCJE	4
Specyfikacje techniczne	6
Wymiary produktu	6
Zawartość opakowania	7
Akcesoria opcjonalne	7
Instalacja	8
Umieszczenie	8
Działanie	17
Działanie grzejnika	17
Wbudowane elementy sterujące	17
Sterowanie zdalne	18
Aplikacja Flame Connect	18
Konserwacja	20
Rozwiązywanie problemów	21

Konwencje stosowane w niniejszej instrukcji:



**PROSIMY
ZAUWAŻYĆ:**

Procedury i techniki, które są uważane za wystarczająco ważne, aby je podkreślić.



UWAGA:

Procedury i techniki, których nieprzestrzeganie spowoduje uszkodzenie sprzętu.



OSTRZEŻENIE:

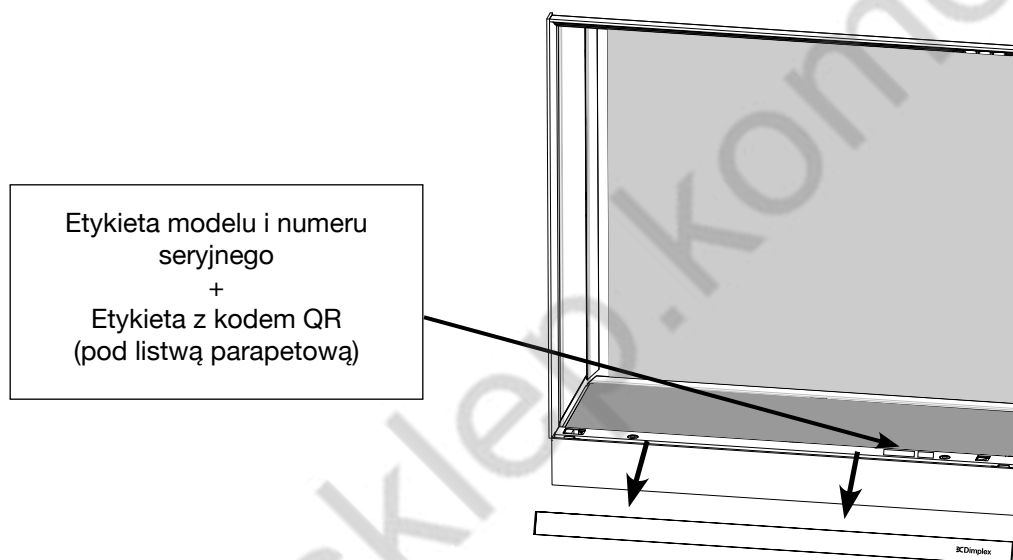
Procedury i techniki, które, jeśli nie będą dokładnie przestrzegane, narażą użytkownika na ryzyko pożaru, poważnych obrażeń lub śmierci.

NUMER MODELU I NUMER SERYJNY

Prosimy o zapisanie swojego modelu i numerów seryjnych do wykorzystania w przyszłości.

Model _____

Numer seryjny _____



**ZACHOWAJ
TE INSTRUKCJE**

WAŻNE INSTRUKCJE

UWAGA: NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE DOPROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB SZKÓD, JAK TEŻ UNIEWAŻNIĆ GWARANCJĘ NA PRODUKT.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała, w tym:

- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed jego instalacją i uruchomieniem należy skontaktować się z dostawcą.
- Nie używać na zewnątrz.
- Nie używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod stałym gniazdkiem elektrycznym lub skrzynką przyłączeniową.

Ostrzeżenie: Tego grzejnika nie wolno używać do innych celów niż w gospodarstwach domowych w kraju, w którym został zakupiony od uznanego sprzedawcy detalicznego.

Nie używać tego grzejnika, jeśli został upuszczony.

Nie używać, jeżeli na grzejniku widoczne są ślady uszkodzeń.

Używać tego grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni albo przymocować go do ściany, stosownie do sytuacji.


Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku od 3 lat do mniej niż 8 lat mogą włączać lub wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej, a dzieci są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać jego konserwacji.

UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób szczególnie narażonych.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Ostrzeżenie: Nie należy używać grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niebędące w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj urządzenia. Nie należy kłaść tkanin lub odzieży na urządzeniu ani utrudniać krążenia powietrza wokół urządzenia, np. blokować go zasłonami lub meblami, ponieważ może to doprowadzić do jego przegrzania i ryzyka pożaru.

Urządzenie jest opatrzone symbolem ostrzegawczym "Do not cover" (Nie zakrywać). 

Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony i inne materiały łatwopalne powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, tego urządzenia nie wolno zasilać za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.

⚠ WAŻNE INSTRUKCJE

UWAGA: PRZECHOWYWAĆ BATERIE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

- Połknięcie może prowadzić do poważnych obrażeń w ciągu zaledwie 2 godzin lub śmierci z powodu oparzeń chemicznych i perforacji przełyku.
- Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarza.
- Sprawdzić urządzenia i upewnić się, że komora baterii jest odpowiednio zabezpieczona, np. czy śruba lub inny mechaniczny element złączny jest dokręcony. Nie używać, jeśli komora nie jest zabezpieczona.
- Zużyte baterie guzikowe należy natychmiast i bezpiecznie usunąć. Rozładowane baterie nadal mogą być niebezpieczne.

UWAGA: Brak wyraźnych objawów!

Niestety nie jest oczywiste, kiedy bateria guzikowa lub pastylkowa utknęła w przełyku dziecka.

Nie wiążą się z tym żadne specyficzne objawy. Dziecko może:

- kaszleć, krztusić się lub ślinić,
- mieć rozstrój żołądka lub infekcję wirusową,
- wymiotować,
- wskazywać palcem na gardło lub brzuch,
- odczuwać ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła,
- być zmęczone lub ospałe,
- być cichsze lub bardziej wymagające uwagi niż zwykle albo w inny sposób nieswoje,
- stracić zupełnie lub częściowo apetyt oraz
- odmawiać jedzenia stałych pokarmów lub nie być w stanie ich jeść.

Tego rodzaju objawy są zmienne, a ból narasta, a następnie ustępuje.

Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej lub pastylkowej są wymioty świeżą (jasnoczerwoną) krwią. Jeśli dziecko wymiotuje, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

- Brak wyraźnych objawów jest powodem, dla którego tak ważne jest, aby zachować czujność w przypadku wyczerpanych lub zapasowych baterii guzikowych lub pastylkowych w domu i produktach, które je zawierają.



Rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa telekomunikacyjnego i infrastruktury telekomunikacyjnej dla Wielkiej Brytanii z 2023 r.

Niniejszy produkt jest zgodny z rozporządzeniami dotyczącymi bezpieczeństwa telekomunikacyjnego i infrastruktury telekomunikacyjnej (wymogami bezpieczeństwa dla stosownych produktów z możliwością podłączenia) dla Wielkiej Brytanii z 2023 r. Poświadczenie zgodności (SoC), obejmujące wszystkie odpowiednie produkty i określony okres wsparcia dla niezbędnych aktualizacji zabezpieczeń, jest dostępne tutaj:



Aby wyświetlić pełne poświadczenie zgodności z rozporządzeniami dotyczącymi bezpieczeństwa telekomunikacyjnego i infrastruktury telekomunikacyjnej dla Wielkiej Brytanii z 2023 r. dla swojego produktu, zeskanuj ten kod QR

Ponadto, zgodnie z powyższym rozporządzeniem, Dimplex zapewnia klientom i podmiotom odpowiedzialnym możliwość ujawniania podatności. Polityka ujawniania podatności jest dostępna tutaj: <https://www.glendimplex.com/en-ie/responsible-vulnerability-policy>



Aby wyświetlić Politykę ujawniania podatności Glen Dimplex, zeskanuj ten kod QR

Specyfikacja techniczna

Wymagania elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE: Konstrukcja i okablowanie muszą być zgodne z lokalnymi przepisami budowlanymi i innymi obowiązującymi przepisami, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała, należy zawsze korzystać z usług wykwalifikowanego elektryka.

! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Wymagany jest przeznaczony do tego celu, prawidłowo zabezpieczony obwód 13 A, przystosowany do odpowiedniego napięcia (230–240 V). W przypadkach, gdy wtyczka produktu jest niedostępna po instalacji, należy również zastosować wyłącznik izolacyjny.

Informacje techniczne

Dane znamionowe: 230–240 V ~ 50 Hz

Moc cieplna 230 V 240 V

Nominalna moc cieplna	P_{Nom}	1,8	-	1,9	kW
-----------------------	-----------	-----	---	-----	----

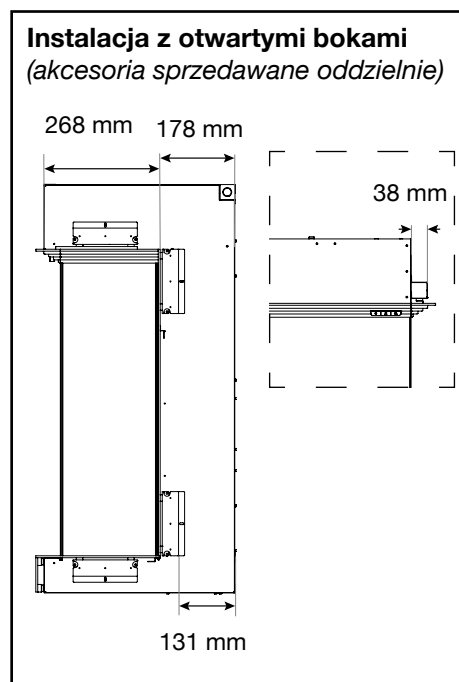
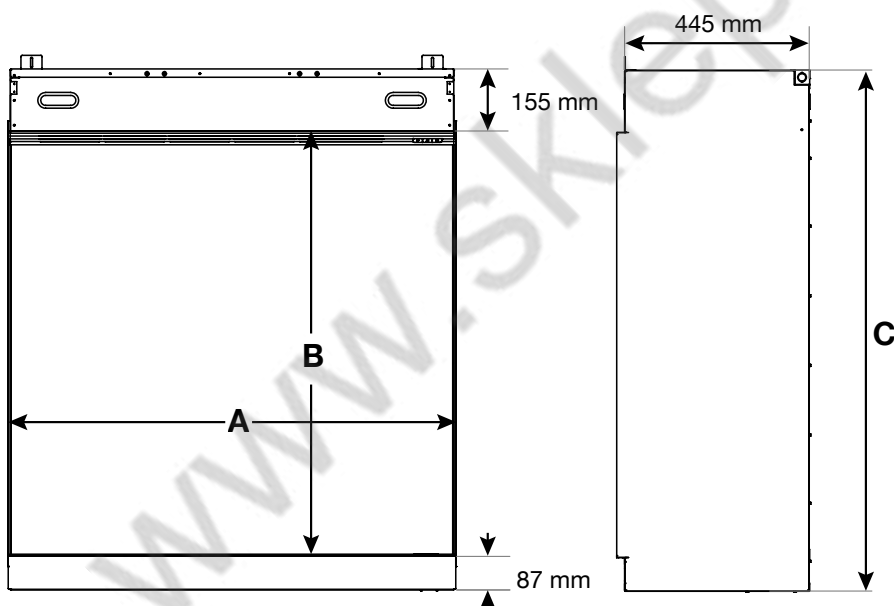
Minimalna moc cieplna	P_{min}	0,9	-	0,9	kW
-----------------------	-----------	-----	---	-----	----

Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW
-------------------------------	-------------	-----	---	-----	----

Zużycie pomocniczej energii elektrycznej




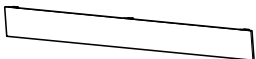


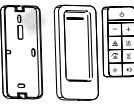


W trybie czuwania	el_{SB}	0,5	-	0,5	W
-------------------	-----------	-----	---	-----	---

Wymiary produktu



Model	A	B	C
ASP30-EU	777 mm	711 mm	953 mm
ASP36-EU	929 mm	864 mm	1105 mm
ASP42-EU	1082 mm	940 mm	1181 mm

Zawartość opakowania

Obraz	Opis	Ilość	Obraz	Opis	Ilość
	Szyba odblaskowa	1		Rama szyby odblaskowej	1
	Szyba przednia	1		Osłona światła	1
	Szyba boczna	2		Listwa parapetowa	1
	Węgielki z tłuczonego szkła	Różna		Kopacz	1
	Żwirek	Różna		Przyssawki	2
	Kawałki szkła	Różna		Kratka górna	1
	Polana	ASP30: 8 ASP36:10 ASP42: 11		Pilot zdalnego sterowania z uchwytem ściennym	1
	Przewód zasilający do użytku w Wielkiej Brytanii	1		Baterie AAA	2
	Przewód zasilający do użytku w UE	1		Podręcznik użytkownika i instalacji	1
Osprzęt					
Obraz	Opis	Ilość	Obraz	Opis	Ilość
	Czarne śruby 1,3 cm	14		Poziomica	1
	Wsporniki montażowe	2		Kotew do płyt kartonowo-gipsowych	4
	Wkręty do drewna	8			

*Zawartość opakowania może ulec zmianie

Akcesoria opcjonalne

Opis	ASP30-EU	ASP36-EU	ASP42-EU
Akcesoria wykończeniowe do instalacji z otwartymi bokami	500004074	500004075	500004078

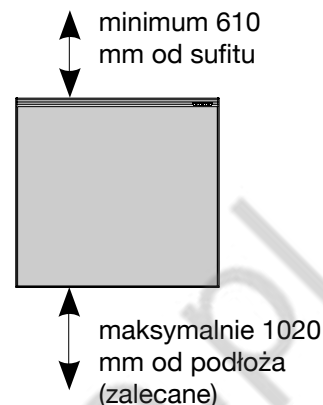
W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą Dimplex.

Umieszczenie

Wysokość instalacji

Zaleca się montaż dolnej części urządzenia w odległości maksymalnie 1020 mm od podłoża, aby zachować optymalny kąt widzenia płomienia.

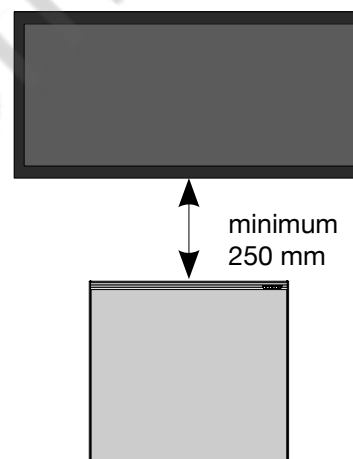
⚠ OSTRZEŻENIE: Górną część kominka należy zamontować w odległości co najmniej 61 cm od sufitu.



Instalacja zwisających obiektów

W przypadku zwisających obiektów wrażliwych na temperaturę, takich jak telewizor, kominek lub dzieła sztuki, zawsze postępuj zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi instalacji nad grzejnikiem.

! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Przy użyciu normalnego trybu ogrzewania powierzchnie 250 mm nad kominkiem nie przekroczą 40°C, o ile będą przestrzegane procedury instalacji, a wlot i wylot grzejnika nie będą zasłonięte.



Instalacja



! **PROSIMY ZAUWAŻYĆ:** Zaleca się instalację w dwie osoby. Do manewrowania urządzeniem należy używać uchwytów znajdujących się w górnej części kominka z jego przodu i tyłu.

1 Zbuduj obramowanie

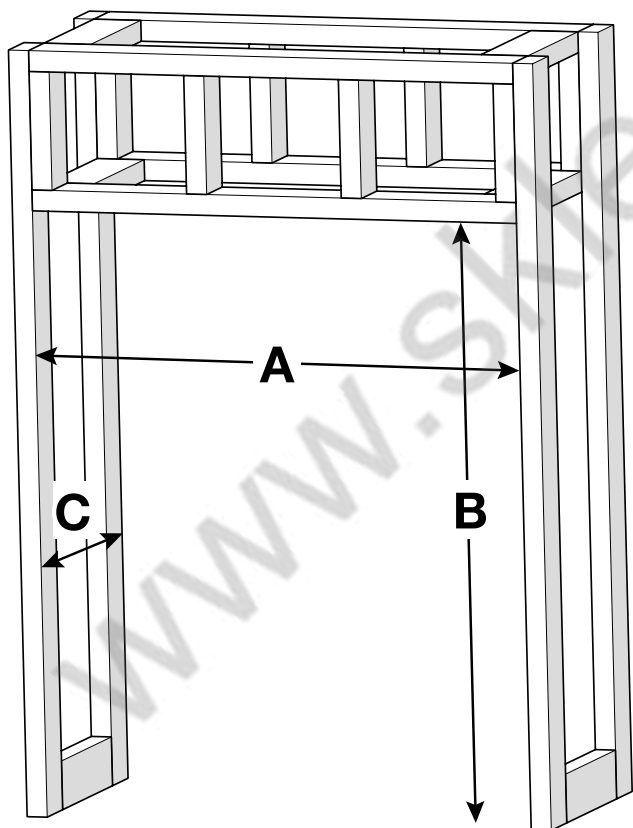
Wymiary obramowania

Model	Szerokość	Wysokość	Głębokość
	A	B	C
ASP30-EU	782 mm	966 mm	458 mm
ASP36-EU	934 mm	1118 mm	
ASP42-EU	1086 mm	1194 mm	

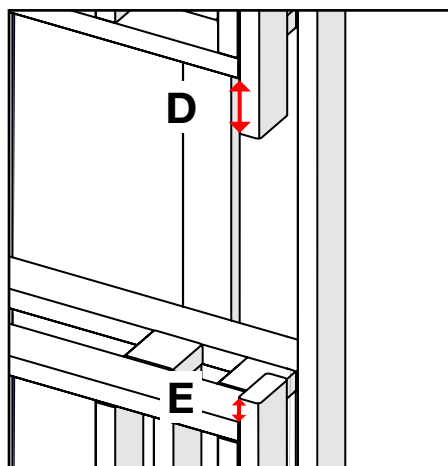
Przygotuj ścianę z obramowanym otworem, korzystając z wymiarów podanych w tabeli.

! **PROSIMY ZAUWAŻYĆ:** Połączenia kablowe znajdują się z tyłu paleniska, w prawym górnym rogu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ten kominek **NIE** jest nośny. Upewnij się, że otwór na kominek jest obramowany w taki sposób, że ciężar materiałów budowlanych nie będzie wywierał nacisku na górną część kominka.

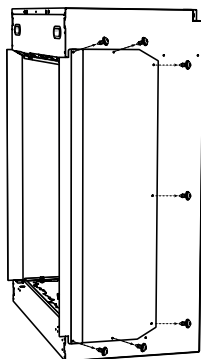


Instalacja z otwartymi bokami	
D	E
90 mm	25 mm



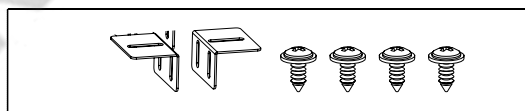
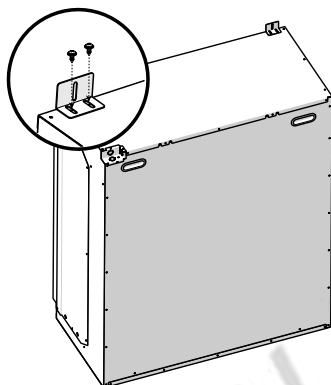
Widok alternatywny dla instalacji z otwartymi bokami

- 2** **Krok opcjonalny: usuń panele boczne**
(**TYLKO** dla instalacji z otwartymi bokami – akcesoria listwowe sprzedawane oddzielnie)



Usuń panele boczne po stronach, które będą otwarte

- 3** **Zainstaluj wsporniki montażowe**



Zainstaluj wsporniki montażowe na górze i dole korpusu, używając do tego dołączonych do zestawu czarnych śrub.

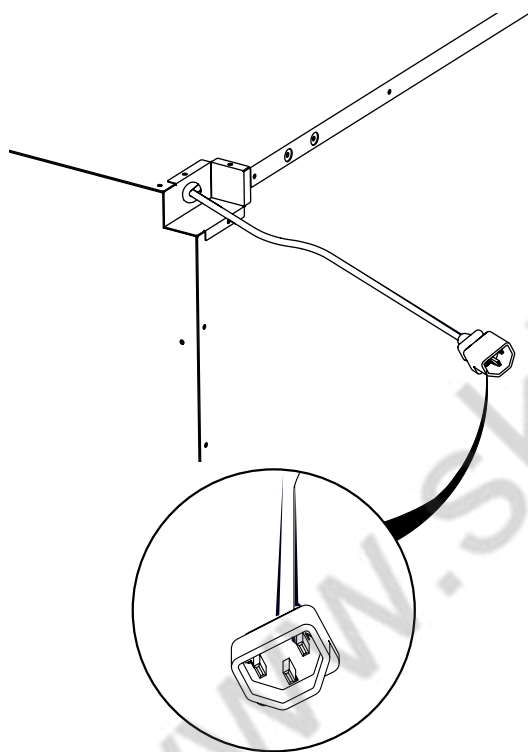
4 Zainstaluj przewód zasilający

⚠ OSTRZEŻENIE: Montaż kominka elektrycznego musi być zgodny z obowiązującymi lokalnymi i/lub krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych oraz wymaganiami dotyczącymi mediów.

Należy używać odpowiedniego przewodu, który spełnia wymogi lokalnych i krajowych przepisów elektrycznych dotyczących znamionowego poboru mocy.

⚠ UWAGA: Wymagany jest przeznaczony do tego celu, prawidłowo zabezpieczony obwód 13 A, przystosowany do odpowiedniego napięcia (230–240 V). W przypadkach, gdy wtyczka produktu jest niedostępna po instalacji, należy również zastosować wyłącznik izolacyjny.

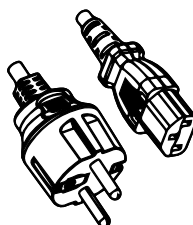
⚠ OSTRZEŻENIE: Ten grzejnik nie jest przeznaczony do użytku przy użyciu przedłużacza. Należy podłączyć przewód bezpośrednio do odpowiedniego gniazda ściennego z uziemieniem.



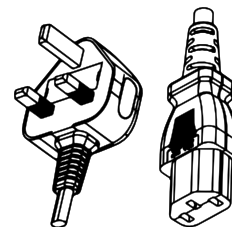
Do kominka dołączone są dwa kable zasilające (opcja dla UE lub Wielkiej Brytanii).

Zainstaluj odpowiedni przewód zasilający, jeśli w urządzeniu zainstalowano niewłaściwy zestaw.

UE



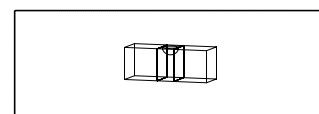
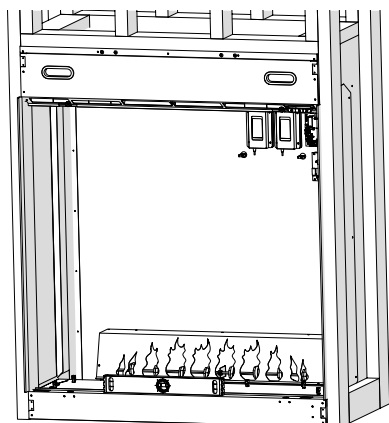
Wielka Brytania



! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Kominek jest dostarczany z wyłącznikiem zasilania w pozycji OFF. Znajduje się on w prawym dolnym rogu.

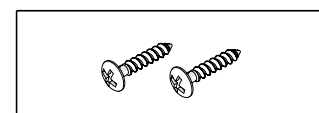
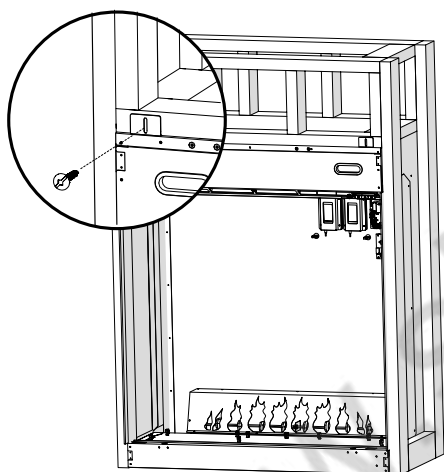


5 Umieść palenisko w obramowaniu i ustaw je poziomo.



1. Podnieś palenisko do otworu w obramowaniu za pomocą uchwytów znajdujących się z tyłu i boków kominka.
2. Korzystając z poziomicy, upewnij się, że palenisko jest wypoziomowane, regulując je w razie potrzeby.

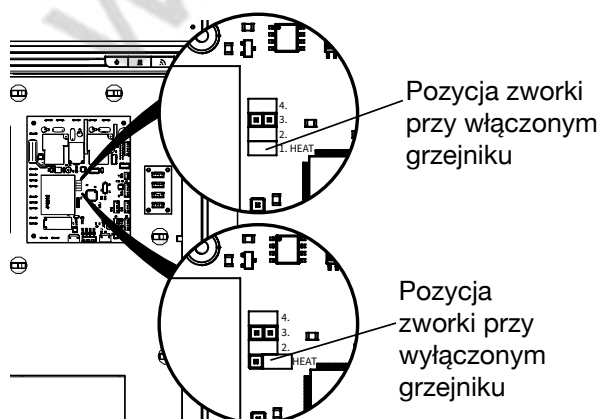
6 Zamocuj wsporniki montażowe



Przymocuj wsporniki montażowe na górze kominka do obramowania za pomocą dostarczonych wkrętów do drewna.

! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Wsporniki montażowe mają szczeliny umożliwiające niewielką regulację w celu dopasowania do obramowania. Należy upewnić się, że oba wsporniki znajdują się w jednej linii.

7 Krok opcjonalny: odłącz grzejnik (TYLKO w przypadku instalacji bez ogrzewania)



Pozycja zworki przy włączonym grzejniku

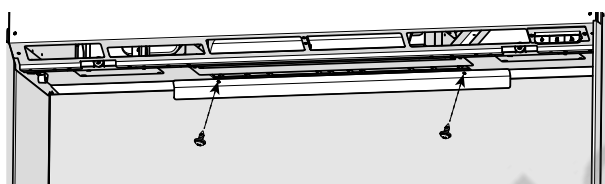
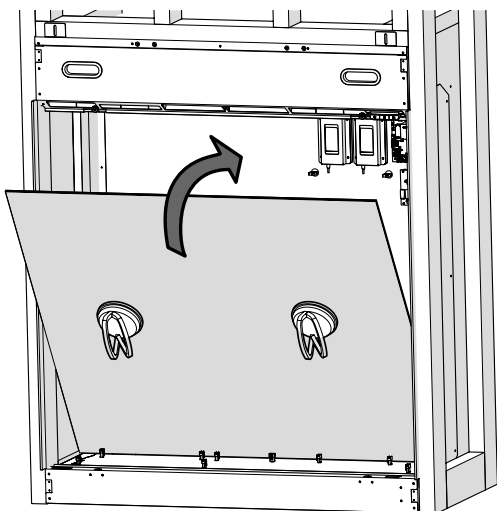
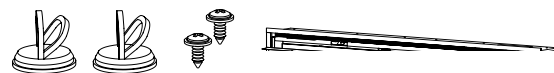
Pozycja zworki przy wyłączonym grzejniku

! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Ta opcja nie jest zalecana do okresowego wyłączania ogrzewania. Tymczasowo grzejnik można wyłączyć za pomocą wbudowanych elementów sterujących; instrukcje znajdują się w sekcji „Wyłączanie ogrzewania” w tabeli *Działanie* w instrukcji.

Kieruj się poniższymi instrukcjami **tylko** wtedy, gdy wymagana jest instalacja bez ogrzewania.

1. Zlokalizuj płytę sterownika. Lokalizacja zworki odłączającej grzejnik jest oznaczona jako „1. HEAT”.
2. Wyciągnij zworkę odłączającą grzejnik. Umieść ją tylko na jednym z bolców, jak pokazano na rysunku.

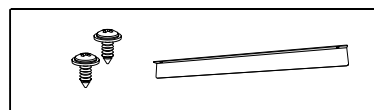
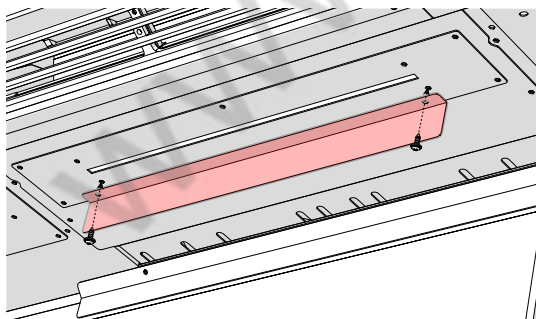
8 Zainstaluj szybę z powierzchnią lustrzaną



⚠ UWAGA: Magnes na górze przytrzyma szybę na miejscu, aby ułatwić instalację. Konieczne jest zainstalowanie wspornika, aby zapewnić, że szkło nie spadnie.

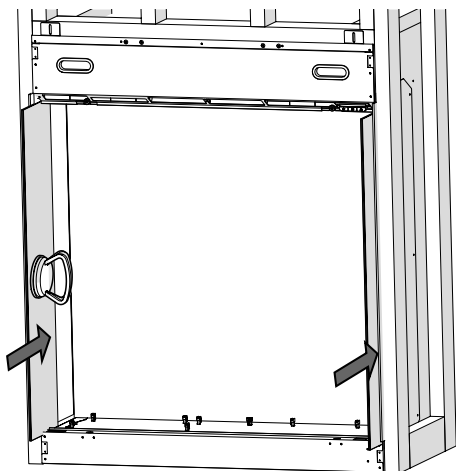
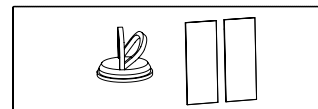
1. Przymocuj przyssawkę do strony szyby lustrzanej, która odbija światło (czarna krawędź ma znaleźć się na górze).
2. Podnieś szybę lustrzaną i umieść ją w dolnej szczelinie pod kątem, a następnie przechyl szybę do pozycji pionowej.
3. Dopasuj wspornik do dwóch otworów na śruby i zamocuj go śrubami.

9 Zainstaluj osłonę światła



Ustaw otwory osłony światła i zamocuj je za pomocą dwóch śrub.

10 Zainstaluj szybę boczną



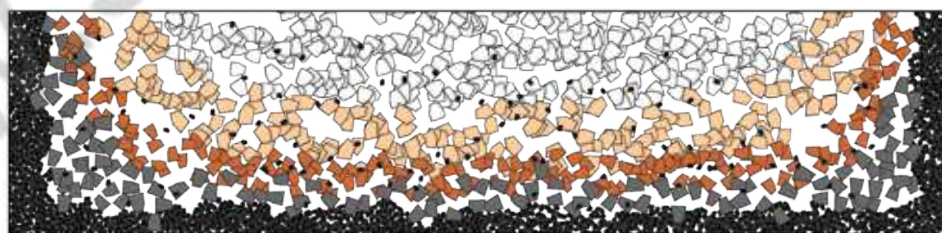
! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Szyba boczna powinna być zamontowana nawet w przypadku instalacji z zamkniętymi bokami.

1. Przymocuj przyssawkę do szyby bocznej, aby zapobiec pozostawianiu odcisków palców na zewnętrznej stronie szyby.
2. Wsuń szybę od przodu. Po umieszczeniu jej w ten sposób opadnie ona do pozycji docelowej.
3. Szybę należy czyścić wilgotną ściereczką i wycierać do sucha niekłaczącą, suchą ściereczką. Przed uruchomieniem upewnij się, że na szybie lustrzanej, po wewnętrznej stronie szyby bocznej lub wewnętrznej stronie szyby przedniej nie ma żadnych zanieczyszczeń ani odcisków palców.

11 Umieść w misie tłuczone szkło i żwirek

Aby uzyskać najlepsze wyniki podczas korzystania z dostarczonych materiałów szklanych, należy ułożyć je w następujący sposób:

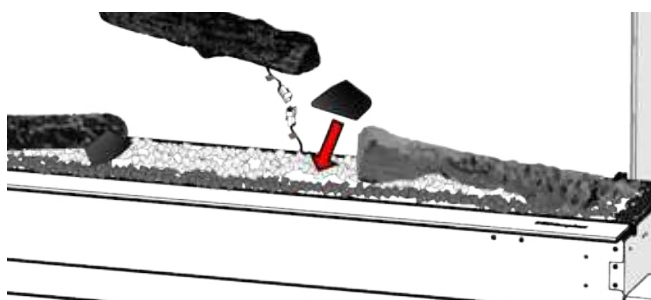
1. Wysyp białe szkło matowe na podłoże z węgielków najbliższej szyby lustrzanej.
2. Wysyp bursztynowe szkło matowe na obrzeżach białego szkła matowego.
3. Wysyp ciemnobursztynowe szkło na obrzeżach jasnobursztynowego szkła matowego.
4. Wysyp czarne szkło matowe na obrzeżach ciemnobursztynowego szkła matowego.
5. Rozsyp czarny i szary żwirek na szkło.



! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Istnieje możliwość wykorzystania ozdób niestandardowych do dekoracji paleniska. Materiały niestandardowe muszą łatwo się mieścić na podłożu z węgielków, bez rysowania szyby ani uginania podłoża; nie mogą one składać się z substancji płynnych, które mogłyby zakłócić bezpieczne działanie paleniska.

W przypadku wyjęcia polan w tym układzie należy usunąć odpowiedni przewód z karty rozszerzającej dla polan, znajdującej się pod podłożem z węgielków. Pozostałe przewody należy podłączyć kolejno do karty rozszerzającej dla polan, zaczynając od pozycji J1.

12 Umieść polana



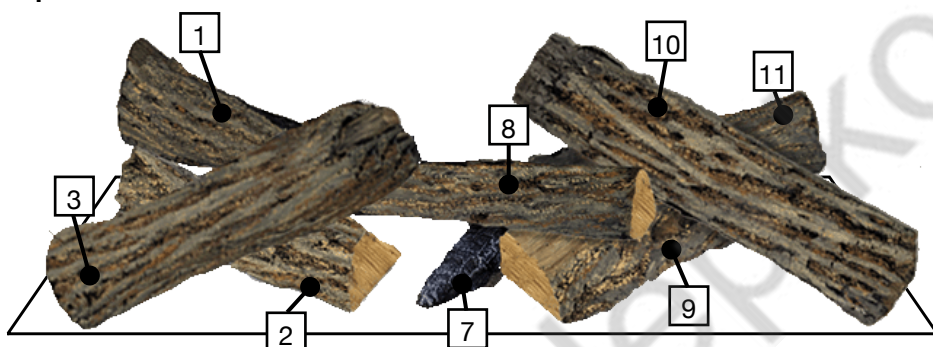
1. Połącz polana z łącznikami z odpowiednim numerem etykiety i umieść je tak, jak pokazano poniżej.

! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Polano nr 7 nie ma łącznika.

2. Aby ukryć łączniki, umieść w tym miejscu duże kawałki szkła.

Zalecany układ polan

Aspire 30



1. Umieść [7].
2. Umieść [2] i [9].
3. Umieść [1] i [11]. Należy umieścić je przy lustrze, aby spoczywały na wierzchu [2] i [9].
4. Umieść [3], [8] i [10].

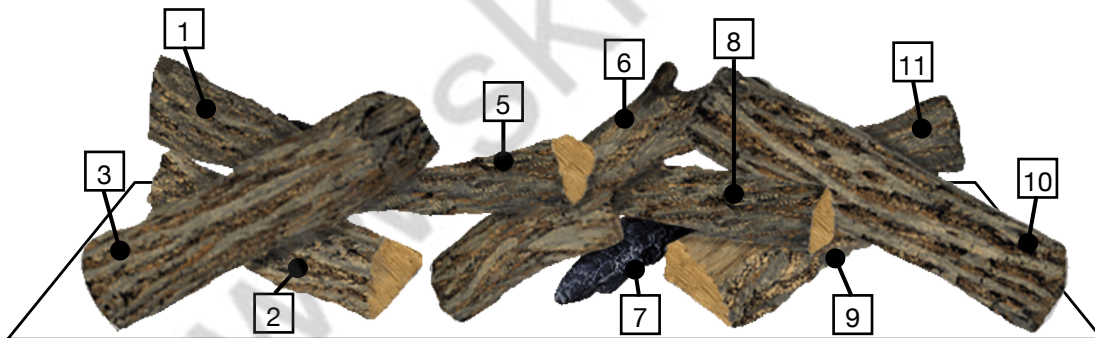
Aspire 42:

5. Umieść [4].

Aspire 36 & Aspire 42:

6. Umieść [5] i [6].

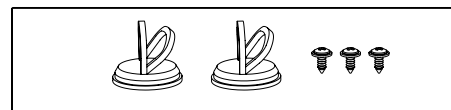
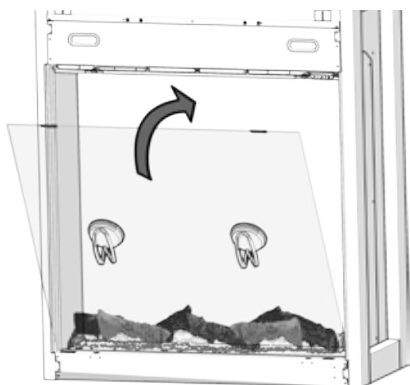
Aspire 36



Aspire 42

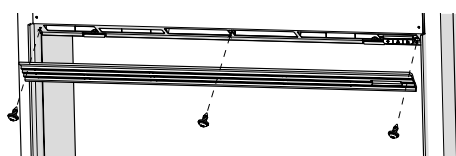


13 Zainstaluj szybę przednią i kratkę górną

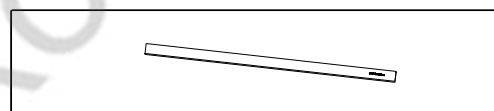
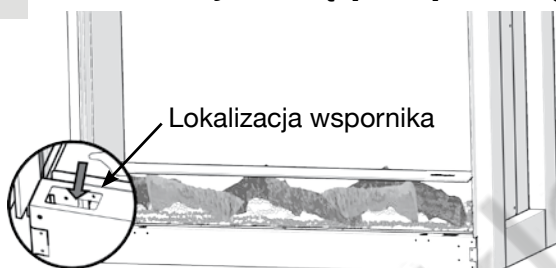


1. Upewnij się, że przyssawka jest dobrze zamocowana do części zewnętrznej szyby przedniej.
2. Używając przyssawki do pomocy, delikatnie umieść szybę przednią w dolnej szczelinie pod kątem, a następnie przechyl szybę do pozycji pionowej.
3. Przymocuj kratkę górną za pomocą trzech dostarczonych śrub.

UWAGA: Magnesy na górze przytrzymają szybę na miejscu, aby ułatwić instalację. Konieczne jest zainstalowanie kratki, aby zapewnić, że szkło nie spadnie.



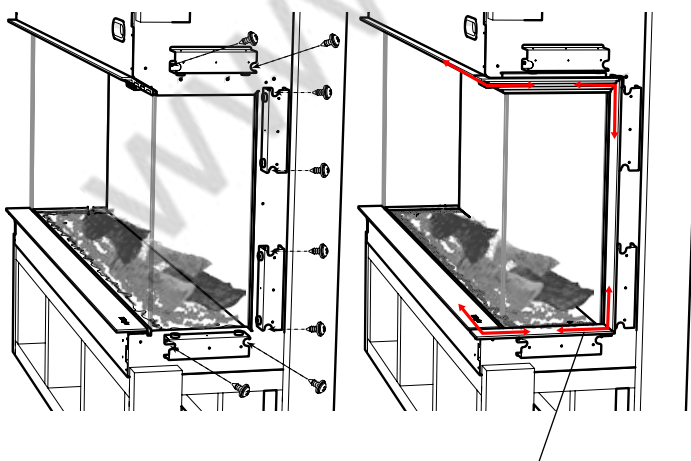
14 Zainstaluj listwę parapetową



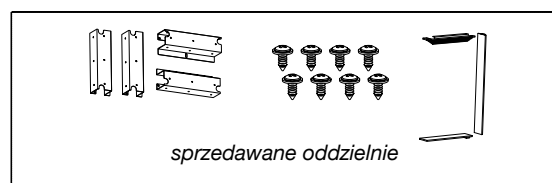
Listwę parapetową mocuje się za pomocą magnesów.

Umieść listwę parapetową Dimplex na dolnej krawędzi kominka, upewniając się, że wspornik na listwie jest wyrównany w lewo.

15 Opcjonalny krok: montaż wsporników i listew bocznych (TYLKO do instalacji z otwartymi bokami)



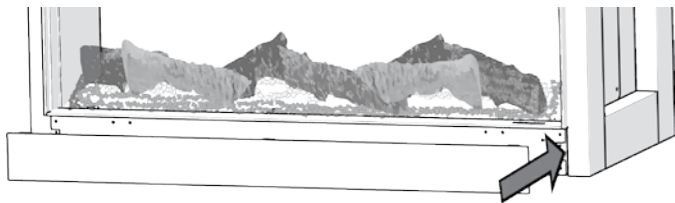
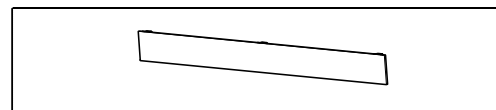
Wyrównaj wszystkie elementy listwowe



W przypadku instalacji we wnęce lub narożniku należy zamontować listwy boczne po każdej otwartej stronie.

1. Luźno zamontuj cztery wsporniki listwowe po obu stronach za pomocą dostarczonych śrub.
2. Przed całkowitym przykręceniem śrub podłącz magnetyczne elementy listew i wyrównaj je z kratką górną i parapetem dolnym.
3. Kontynuuj dokręcanie śrub, aż wszystkie listwy zostaną wyrównane.

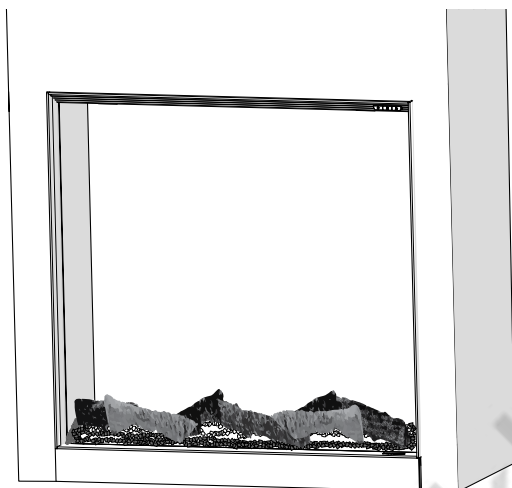
16 Opcjonalny krok: zainstaluj kopacz



Kopacz mocuje się za pomocą magnesów.

Jest on przeznaczony do instalacji na podłodze i może być stosowany u podstawy kominka lub wykończony tymi samymi materiałami, co reszta obudowy.

17 Zakończ instalację

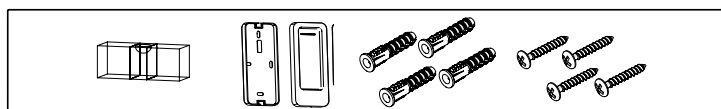
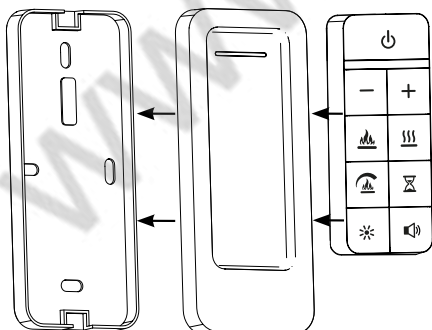


Zakończ instalację za pomocą wybranych materiałów wykończeniowych.

! UWAGA: Nie należy wiercić otworów w obudowie paleniska.

! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Listwy do kominka przeznaczone są do instalacji na płycie gipsowo-kartonowej o grubości 12,5 mm. Można użyć innych materiałów wykończeniowych.

18 Krok opcjonalny: Zainstaluj uchwyt ścienny na pilota zdalnego sterowania



! UWAGA: Przed wywierceniem otworów w ścianie należy sprawdzić, czy za ścianą nie znajdują się rury lub kable.

1. Umieść uchwyt ścienny w wybranym miejscu. Użyj poziomicę, aby upewnić się, że uchwyt umieszczony jest poziomo. Zaznacz położenie otworów.
2. Przymocuj uchwyt ścienny za pomocą kotew i śrub, zgodnie z wymaganiami.
3. Zatrzaśnij pokrywę na uchwycie ściennym.
4. Umieść pilota w uchwycie ściennym.

⚠ OSTRZEŻENIE: Ten kominiek elektryczny musi zostać prawidłowo zainstalowany przed użyciem.

! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Po przerwie w zasilaniu kominiek powróci do poprzednio używanych ustawień.

Działanie grzejnika

To palenisko działa dzięki technologii Comfort\$aver™, która automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora i moc grzejnika, aby bezpiecznie i precyzyjnie dopasować się do wymagań pomieszczenia na podstawie ustawienia termostatu. Jeśli temperatura w pomieszczeniu znacznie wzrośnie, grzejnik wyłączy się i będzie się co jakiś czas włączał, aby zapewnić cyrkulację powietrza wokół urządzenia, aż temperatura w pomieszczeniu spadnie i będzie wymagać ponownego włączenia grzejnika.



! PROSIMY ZAUWAŻYĆ: Element ten utrzymuje ciepło po wyłączeniu. Po wyłączeniu ogrzewania następuje 20-minutowy okres schładzania, po którym wentylator całkowicie się wyłącza.

Resetowanie wyłącznika termicznego

W przypadku przegrzania grzejnika ręczny wyłącznik krańcowy wyłączy urządzenie i nie włączy się ponownie bez zresetowania. Można go zresetować, wyłączając urządzenie za pomocą głównego wyłącznika i odczekując 30 minut przed ponownym włączeniem urządzenia.



⚠ UWAGA: Jeśli musisz ciągle resetować grzejnik, wyłącz go za pomocą głównego panelu odłączającego i skontaktuj się z działem wsparcia technicznego.

Wbudowane elementy sterujące






Sterowanie zdalne

Kominek jest dostarczany z wielofunkcyjnym pilotem zdalnego sterowania z funkcją Bluetooth.

Aby zsynchronizować pilota zdalnego sterowania:



W przypadku utraty połączenia lub wymiany pilota zdalnego sterowania należy wykonać poniższe czynności, aby zsynchronizować pilota zdalnego sterowania z kominkiem:

1. Zdjąć pokrywę baterii pilota za pomocą śrubokręta krzyżakowego, aby dostać się do guzika .
2. Nacisnąć i przytrzymać przez pięć sekund  przycisk na panelu sterowania, a następnie w ciągu dziesięciu sekund nacisnąć przycisk  na pilocie zdalnego sterowania.

! UWAGA: Jeden pilot może sterować wieloma urządzeniami. Powtórz powyższe kroki z każdym kominkiem, aby zsynchronizować pilota.



Działanie

	Standby (tryb czuwania)	Naciśnij  , aby włączyć urządzenie lub przełączyć je w tryb czuwania. Gdy urządzenie włączy się ponownie, wcześniej wybrane ustawienia użytkownika zostaną zachowane.
	Efekt płomienia	Naciśnij przycisk  , aby włączyć lub wyłączyć motyw płomienia i efekt paleniska z węgielkami. Naciśnij przycisk  lub  , aby przełączać się między różnymi ustawieniami motywu płomienia, sygnalizowanymi przez diody LED na pilocie zdalnego sterowania. Motywy 1–6: Różne efekty płomieni; włączone węgielki i polana. Motyw 7: Tryb północny – płomienie włączone; węgielki i polana wyłączone Tryb 8: Tryb zmierzchu – płomienie wyłączone; węgielki i polana włączone Tryb 9: Tryb niestandardowy – ustawiany za pomocą aplikacji Flame Connect.
	Ogrzewanie	Naciśnij  , aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie. Naciśnij przycisk  lub  , aby przełączać się między różnymi ustawieniami ogrzewania, sygnalizowanymi przez diody LED na pilocie zdalnego sterowania. Element  pozostanie zapalony na kominku, gdy włączone jest ogrzewanie. Niebieska dioda LED: Tylko wentylator Zielona dioda LED: Tryb eco (18°C, niska prędkość wentylatora) Poziom 1: 18°C Poziom 2: 20°C Poziom 3: 22°C Poziom 4: 24°C Poziom 5: 26°C Czerwona dioda LED: Wzmocnienie ogrzewania (maksymalny poziom przez 20 minut przed powrotem do poziomu 5) Białe diody LED 1 i 8: Harmonogram niestandardowy – ustawiany za pomocą aplikacji Flame Connect. Ustawiona temperatura jest wyświetlana tylko w aplikacji Flame Connect. Po wyłączeniu płomienia kominek można obsługiwać w samym trybie ogrzewania.
	Wyłączanie ogrzewania	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na wbudowanych elementach sterujących przez 10 sekund, aby wyłączyć lub włączyć funkcję ogrzewania. Po wyłączeniu ogrzewania i naciśnięciu przycisku  ikona  mignie trzy razy.
	Szybkość płomienia	Naciśnij przycisk  , aby wyregulować prędkość płomienia, używając przycisku  lub  , aby przełączać się między ustawieniami.
	Timer	Gdy funkcja ta zostanie aktywowana, kominek wyłączy się po określonym czasie. Timer można ustawić w zakresie od 1 do 8 godzin. Naciśnij przycisk  , aby aktywować timer. Naciśnij przycisk  lub  , aby przełączać się między interwałami. Aby wyłączyć timer, naciśnij dwukrotnie przycisk  . Kiedy timer jest aktywny, naciśnij przycisk  , aby zobaczyć pozostały czas. Pozycja świecącej diody LED na pilocie oznacza liczbę pozostałych godzin.
	Jasność	Wciśnij przycisk  , aby włączyć lub wyłączyć górne oświetlenie. Naciśnij przycisk  lub  , aby dostosować jasność płomienia, polan, paleniska z węgielkami i górnego oświetlenia.
	Odgłos płomieni	Naciśnij przycisk  , aby włączyć lub wyłączyć efekt odgłosu płomieni. Naciśnij  lub  , aby wyregulować głośność. Więcej dźwięków płomieni jest dostępnych w aplikacji Flame Connect.
	Przywrócenie ustawień fabrycznych	Naciśnij kolejno  ,  ,  ,  ,  ,  na wbudowanych elementach sterujących , aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne. Ta czynność spowoduje również odłączenie urządzenia od sieci Wi-Fi, a pilot zdalnego sterowania będzie musiał zostać ponownie zsynchronizowany z urządzeniem.

Konserwacja

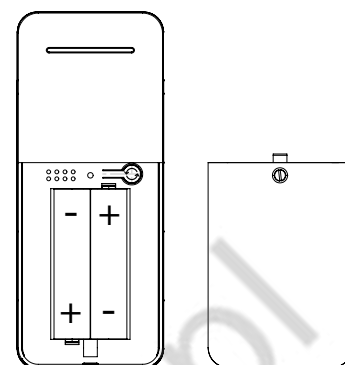
Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania

Aby wymienić baterię:

1. Zdejmij pokrywę baterii pilota za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
2. Włóż dwie baterie AAA do komory.
3. Zamocuj pokrywę baterii.



Baterię należy poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować. Skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu w Twojej okolicy.



⚠ OSTRZEŻENIE: Odłącz zasilanie i pozwól grzejnikowi ostygnąć przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczenia, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.

Czyszczenie powierzchni kominka

Do lakierowanych powierzchni kominka używaj tylko wilgotnej ściereczki. Nie używaj ściernych środków czyszczących.

Kominka nie należy używać, gdy na lub w urządzeniu nagromadził się kurz lub brud, ponieważ może to spowodować nagromadzenie ciepła i ewentualne uszkodzenie. Z tego powodu grzejnik należy regularnie kontrolować, w zależności od warunków i co najmniej raz w roku.






Serwisowanie

Z wyjątkiem instalacji i czyszczenia opisanych w tej instrukcji, wszelkie inne czynności serwisowe powinien wykonać autoryzowany przedstawiciel serwisu.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
Część żwiru oddzieliła się od podłoża	Nie dotyczy	Normalne zjawisko	To normalne, że część żwiru może oddzielić się od podłoża z węgielkami podczas transportu.
Kominek nie włącza się przy ręcznym sterowaniu dotykowym	Nie dotyczy	Wyłącznik zasilania w pozycji wyłączonej	Upewnij się, że przełącznik kołkowy jest w pozycji ON (włączony). Upewnij się, że przełącznik ścienny jest włączony (o ile to stosowne do sytuacji).
		Brak zasilania	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo okablowane. Sprawdź główny panel odłączający.
Kominek nie włącza się za pomocą pilota zdalnego sterowania	Nie dotyczy	Pilot nie jest zsynchronizowany z kominkiem	Upewnij się, że pilot jest zsynchronizowany z kominkiem. Instrukcje znajdują się w części dotyczącej działania urządzenia.
		Baterie w pilocie są wyczerpane lub nieprawidłowo zainstalowane	Wymień baterię pilota zdalnego sterowania.
Grzejnik nie włącza się	 miga trzy razy	Grzejnik jest wyłączony	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na kominku przez 10 sekund, aby wyłączyć lub włączyć funkcję ogrzewania.
	 miga trzy razy	Grzejnik został wyłączony w trakcie instalacji	Jeśli wymagana jest instalacja z ogrzewaniem, należy ponownie zainstalować zworkę na płycie głównej lub zastąpić ją nową płytą główną albo zworką.
Grzejnik jest włączony, ale nie grzeje	Nie dotyczy	Niewystarczająco wysoka temperatura	Instrukcje zmiany ustawionej temperatury znajdują się w części dotyczącej działania.
Wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik przepala się, gdy urządzenie jest włączone	Nie dotyczy	Niewłaściwa wartość prądu znamionowego obwodu	Zainstaluj urządzenie w przeznaczonym do tego obwodzie o natężeniu co najmniej 15 A.

RECYKLING



Po zakończeniu okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać go z odpadami domowymi. Zachęcamy do recyklingu w miejscach, gdzie dostępna jest odpowiednia infrastruktura. Skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu w Twojej okolicy.

© Glen Dimplex Flame Europe. Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie materiałów zawartych w niniejszej publikacji w całości lub w części bez uprzedniej pisemnej zgody Glen Dimplex Flame Europe jest zabronione.